FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 38 Enu 9 — Dist. 39 Enu 29

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Nova Scotia — District No. 39 Little Narrows — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Cape Breton North & Victoria (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 1801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Murdock A. McLeod — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 39 Enu. 29 — CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTES DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. EMPLOYES.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. INFIRMITÉ	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or extension; and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if British by alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Genre principal de métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire, s'il y en a, différent du principal métier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (or assisting). Travaillant à son compte (ou aidant).	State whether person is employed in the manufacturing industry, or in farming, lumbering, mining, fishing, trading, etc. Dire si la personne travaille dans l'industrie manufacturière, ou dans l'agriculture, l'exploitation forestière, minière, la pêche, le commerce, etc.	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. Semaines employées en 1910 à tous genres de travail.	Weeks employed in 1910 at chief trade or occupation, if any. Semaines employées en 1910 au principal métier ou à la principale occupation, s'il y a lieu.	Hours of work per day in chief trade or occupation. Heures de travail par jour au principal métier ou à la principale occupation.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine au principal métier ou à la principale occupation, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal métier ou de la principale occupation.	Total earnings in 1910 from other trade or occupation, if any. Gain total en 1910 provenant des autres métiers ou occupations, s'il y a lieu.	Date of earnings per hour, when employed by the week. Taux du gain par heure, lorsque payé par semaine.	For what amount. Pour quelle somme.	For whose benefit. Pour le bénéfice de qui.	Kind of insurance. Genre d'assurance.	Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Deaf and dumb, blind, insane or idiotic. Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Specify any infirmity such as deafness, blindness, lameness or mental defect. Spécifier toute infirmité comme surdité, cécité, infirmité, ou faiblesse d'esprit.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
72	73	Donald John Mc	Cains Mt	M	Head	M	Jan.	1848	66	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Donald Jane Mc	Cains Mt	F	wife	M	July	1856	55	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	None																	yes	yes	E			
		Donald Annie M. Mc	Cains Mt	F	Daughter	S	April	1890	21	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	None																	yes	yes	E			
		Donald Donald Mc	Cains Mt	M	Son	S	Feb	1896	15	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer																	yes	yes	E			
		Donald Annie M. Mc	Cains Mt	F	Daughter	S	Sept.	1898	12	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		9	yes	yes	E			
74	74	Matheson Angus	Cains Mt	M	Head	M	March	1835	76	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes														9	yes	yes	E			
		Matheson Effie	Cains Mt	F	Wife	M	June	1854	76	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	None																	yes		Gaelic			
		Matheson John	Cains Mt	M	Son	M	March	1879	40	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer																	yes		Gaelic			
		Matheson Charles	Cains Mt	M	Daughter	M	June	1879	40	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	None																	yes	yes	E			
		Matheson Margaret	Cains Mt	F	Daughter	S	July	1893	1	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		yes	yes	E			
76	76	Lord John Mc	Cains Mt	M	Head	M	Aug	1821	89	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes																Gaelic			
		Lord Donald Mc	Cains Mt	M	Son	M	Sept.	1855	55	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes														yes	yes	Gaelic			
		Lord Annie Mc	Cains Mt	F	Daughter	M	Sept.	1864	42	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	None																	yes	yes	E			
		Lord Richard Mc	Cains Mt	M	Grandson	S	Feb.	1874	16	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		yes	yes	E			
76	76	Matheson Norman	Portage	M	Head	M	Oct.	1866	45	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Mathieu Kate	Portage	F	wife	M	May	1876	35	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	None																	yes	yes	E			
		Matheson Fred	Portage	M	Son	S	Dec.	1899	12	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		yes	yes	E			
		Matheson Annie	Portage	F	Daughter	S	October	1901	9	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		yes	yes	E			
		Matheson Christie	Portage	F	Daughter	S	September	1902	8	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		9	yes	yes	E			
		Matheson Christie	Portage	M	Son	S	Sept.	1904	6	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		yes	yes	E			
		Matheson Catherine	Portage	F	Daughter	S	June	1907	3	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																				E			
		Matheson John M.	Portage	M	Son	S	May	1908	2	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																				E			
77	77	Lord Malcolm A Mc	Jubilee	M	Head	M	June	1869	42	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Lord Mary G Mc	Jubilee	F	Daughter	S	Aug.	1898	11	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		7	yes	yes	E			
		Lord Effie Mc	Jubilee	F	Daughter	S	May	1901	10	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		9	yes	yes	E			
		Lord Neil Mc	Jubilee	M	Son	S	Aug	1903	7	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		9	yes		E			
		Lord Dougald Mc	Jubilee	M	Son	S	Feb	1905	6	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		6	yes		E			
78	78	Lord Malcolm H Mc	Jubilee	M	Head	M	Feb.	1866	45	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Lord Mary Jane	Jubilee	F	Wife	M	June	1868	42	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		7	yes	yes	E			
		Lord Christie Mc	Jubilee	M	Son	S	June	1906	5	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																				E			
		Lord Christy Mc	Jubilee	F	Daughter	S	Nov.	1909	6	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																				E			
79	79	Matheson Charles	Jubilee	M	Head	S	Oct.	1891	80	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn	Farmer	Shoemaker		yes		yes	Home Industry	35	5	60	60	400	50	20				yes	yes	E			
		Matheson Dan	Jubilee	M	Brother	M	June	1887	63	N. S			Scotch	Canadian	Presbyn																		yes	yes	E			